

În atenția persoanei responsabile

02 februarie 2022

SCRISOARE DE RECOMANDARE

Stimați domni,

Prin prezenta aducem la cunoștința Dvs. că SRL „EUROLEX” este beneficiarul serviciilor de traduceri prestate de către SC „PROIRVAS” SRL începând cu anul 2019. Pe parcursul colaborării am remarcat atitudinea profesionalistă și ținuta lingvistică a traducătorilor SC „PROIRVAS” SRL.

Toate traducerile, indiferent de tipul acestora, sunt realizate de traducători autorizați, aceștia având experiență în diferite domenii, dar și aptitudini terminologice corespunzătoare domeniului de activitate. Experiența acumulată îi ajută să găsească soluții la cele mai diferite și dificile situații lingvistice cu care ne-am confruntat și să transpună cât mai eficient documentul tradus.

Administrator
p.p. **Burghilea Pavel**





AGENȚIA SERVICIILOR PUBLICE A REPUBLICII MOLDOVA
PUBLIC SERVICES AGENCY OF THE REPUBLIC OF MOLDOVA

MD-2012, municipiul Chișinău, str. Aleksandr Pușkin, 42

42 Aleksandr Pushkin str., MD-2012 Chisinau

Tel.: +373 22 50 46 54 Fax: +373 22 21 22 59 e-mail: asp@asp.gov.md, web: asp.gov.md

15.02.2022 NR. 01/1104

SCRISOARE DE RECOMANDARE

Agenția Serviciilor Publice își exprimă aprecierea privind colaborarea eficientă cu SC "PROIRVAS" SRL.

Accentuăm, că activitatea organizației noastre are un specific, care impune frecvent termene restrânse de prezentare a actelor traduse, iar colaboratorii SC "PROIRVAS" SRL și-au îndeplinit întotdeauna obligațiile de serviciu, demonstrând calități profesionale.

În calitate de beneficiar al serviciilor prestate de către SC "PROIRVAS" SRL, mizăm pe posibilitatea colaborării noastre și sperăm să fie la fel de productivă în anul curent.

Vă asigurăm de profesionalismul și ținuta lingvistică performantă a traducerilor efectuate de către SC "PROIRVAS" SRL.

Cu toată considerațiunea,

Director

Mircea EȘANU

CURTEA DE APEL CAHUL



Republica Moldova, MD-3909, mun. Cahul,
str. Ștefan cel Mare, 30
tel. (299) 2 – 55 – 85, tel./fax. (299) 3-26-72
cach@justice.md

АПЕЛЛЯЦИОННАЯ ПАЛАТА КАХУЛ

Республика Молдова, MD-3909, мун. Кахул
ул. Штефан чел Маре, 30
тел. (299) 2 – 55 – 85, тел./факс. (299) 3-26-72
cach@justice.md

21 februarie 2022 Nr. 509

SCRISOARE DE RECOMANDARE

Stimați domni,

Prin prezenta aducem la cunoștința Dvs. că Curtea de Apel Cahul este beneficiarul serviciilor de traduceri prestate de către SC „PROIRVAS” SRL începând cu anul 2018. Pe parcursul colaborării am remarcat atitudinea profesionalistă și ținuta lingvistică a traducătorilor SC „PROIRVAS” SRL.

Toate traducerile, indiferent de tipul acestora, sunt realizate de traducători autorizați, aceștia având experiență în toate domeniile, dar și aptitudini terminologice corespunzătoare domeniului de activitate.

Experiența acumulată îi ajută să găsească soluții la cele mai diferite și dificile situații lingvistice cu care ne-am confruntat noi și să transpună cât mai eficient documentul tradus.

Cooperând cu SC „PROIRVAS” SRL ne-am convins că este o companie responsabilă, perseverentă și punctuală, a pus mereu pe primul loc interesul clientului.

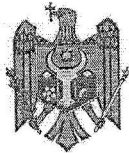
Președintele Interimar al
Curții de Apel Cahul



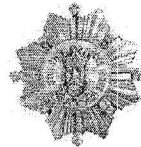
VAVRIN Galina



CENTRUL NAȚIONAL
ANTICORUPȚIE AL
REPUBLICII MOLDOVA



НАЦИОНАЛЬНЫЙ ЦЕНТР
ПО БОРЬБЕ С КОРРУПЦИЕЙ
РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА



RECOMANDARE

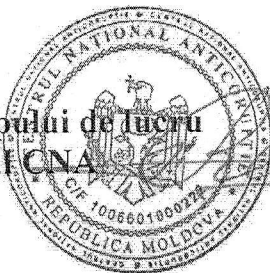
Pe parcursul colaborării cu SC „Proirvas” SRL, aceasta s-a dovedit a fi un operator economic de bună credință, cu o experiență bogată în domeniu, fapt dovedit prin executarea calitativă și în termeni a obligațiilor contractuale.

Este de menționat faptul că personalul antrenat la prestarea serviciilor este competent și responsabil .

Careva obiecții față de obligațiunile contractuale asumate nu sunt.

Ținând cont de cele expuse mai sus recomandăm colaborarea cu operatorul economic menționat.

Președintele grupului de lucru
pentru achiziții al CNA



 Vadim RACOVIȚA

Digitally signed by Mitru Irina
Date: 2022.01.05 19:44:08 EET
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova

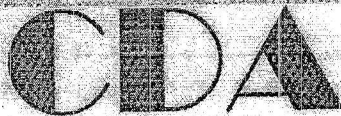


Digitally signed by Vasilev Victor
Date: 2020.12.10 16:21:49 EET
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova



Asociația obștească "Centrul de Drept al Avocaților"

Republica Moldova, MD-2009
Chișinău, str. Vlaicu Părcălab, 8
tel. (+373 22)240 899,
tel/fax (+373 22)240 898
e-mail: law-center@oda.md
www.oda.md



Centrul de Drept al Avocaților

Republic of Moldova, MD-2009
8, Vlaicu Părcălab str., Chișinău
tel. (+373 22)240 899,
tel/fax (+373 22)240 898
e-mail: law-center@oda.md
www.oda.md

Public association "Law Center of Advocates"

SCRISOARE DE RECOMANDARE

Asociația Obștească "Centrul de Drept al Avocaților" își exprimă aprecierea față de colaborarea asociației noastre cu compania SC "PROIRVAS" SRL, care oferă servicii scrise de traducere.

Începând cu anul 2017, Centrul de Drept al Avocaților beneficiază de traduceri în scris din/în limba engleză, rusă, araba, farsi/dari, turca etc. Fiind o asociație care activăm în domeniul juridic am apreciat acuratețea traducerilor, utilizarea terminologiei din domeniu.

Pe parcursul perioadei de colaborare, Compania SC "PROIRVAS" SRL a dat dovadă de profesionalism, receptivitate, asistarea în traduceri de limbi rare și executarea în termeni a lucrărilor solicitate.

În concluzie, recomandăm compania SC "PROIRVAS" SRL, ca fiind un partener profesionist și de încredere pentru prestarea serviciilor de traduceri cu diverși traducători de diferite limbi.

Cu respect,

Oleg Palii

Director executiv

Centrul de Drept al Avocaților



COPIA CORESPUNDE
ORIGINALULUI

Administrator



*Cofin. Corespunde
originalului*

ÎNȚREPRINDEREA DE STAT
«CALEA FERATĂ DIN
MOLDOVA»

MD-2012 m. Chișinău, str. Vlaicu Pîrcalab, 48
Tel. 83-44-08, 83-48-94; fax 22-13-80



ГОСУДАРСТВЕННОЕ
ПРЕДПРИЯТИЕ
«ЖЕЛЕЗНАЯ ДОРОГА МОЛДОВЫ»
MD-2012 м. Кишинэу, ул. Влайку Пыркалаб, 48
Тел. 83-44-08, 83-48-94; fax 22-13-80

Nr. Dj-4/3389
Din 22 / 12 / 2017

SC „PROIRVAS” SRL

SCRISOARE DE RECOMANDARE¹

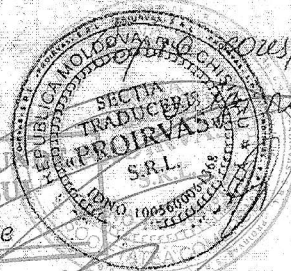
Prin prezenta comunicăm că Î.S. „Calea Ferată din Moldova” a beneficiat de serviciile de traduceri prestate de către SC „PROIRVAS” SRL, ultimele traduceri datând cu luna octombrie 2017. Pe parcursul colaborării am remarcat atitudinea profesionalistă și ținuta lingvistică a traducătorilor SC „PROIRVAS” SRL.

Toate traducerile, indiferent de tipul acestora, au fost realizate de traducători autorizați, remarcându-se experiența lor în domeniile traduse. De asemenea s-au evidențiat aptitudinile terminologice corespunzătoare domeniilor de activitate. De fiecare dată traducătorii au depășit dificultățile lingvistice și de exprimare, transpunând sensul avut în vedere în documentele scrise în limbi străine.

SC „PROIRVAS” SRL a dat dovadă de atitudine responsabilă și a efectuat traduceri urgente chiar și în zilele de odihnă, respectând doleanțele clientului.

Directorul Direcției Juridice

Ion BRICEAC



COPIA CORESPUNDE
ORIGINALULUI

¹ eliberată pentru a fi prezentată la solicitare

SCRISOARE DE RECOMANDARE

ICS „ORBICO MA” SRL, cu sediul în str.Varnița 20, MD-2023 mun.Chișinău, dorește să-și exprime aprecierea față de colaborarea cu compania SC "PROIRVAS" SRL.

Am ales să colaborăm cu această companie datorită disponibilității, flexibilității și operativității. Având în vedere cele menționate mai sus, ne permitem să recomandăm compania SC "PROIRVAS" SRL ca fiind un partener profesionist și de încredere pentru orice companie cu care va conlucra.

Tatiana Turcan
Agent de aprovizionare/Supply Chain Specialist

Varnița 20, MD 2023 Chișinău
Tel: +373 60600924
Email: tatiana.turcan@orbico.md

www.orbico.md



Copie corespunde



SC "PROIRVAS" SRL
Birou de traduceri
Cursuri de limbi străine
MD-2012, Republica Moldova, mun. Chișinău,
str. Puskjin 26, et. 5, of. 1
e-mail: proirvas@mail.ru, tel.: +373 22 221-220
tel/fax: +373 22 226-454
mob. +373 79 17-24-13

CS "PROIRVAS" Ltd.
Translation agency
Foreign languages courses
26 Puskjin street, 5 floor, of. 1,
MD-2012, Chisinau, Republic of Moldova
e-mail: proirvas@mail.ru, tel.: +373 22 221-220
tel/fax: +373 22 226-454
mob. +373 79 17-24-13

Scrisoare de recomandare

Stimați domni,

Prin prezenta, aducem la cunoștința dumneavoastră că Cabinetul Avocatului Rașcov Serghei a avut o colaborare eficientă cu SC „PROIRVAS” SRL. Colaborarea noastră a constat în prestarea de către Societatea Comercială menționată anterior către Cabinetul Avocatului Rașcov Serghei a serviciilor de traduceri scrise din/in limba română, rusă, engleză, italiană.

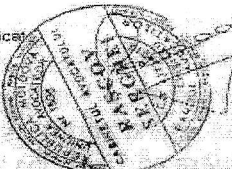
Pe perioada de colaborare au fost momente când aceste traduceri au fost efectuate în termeni foarte restrânși unde lucrătorii SC „PROIRVAS” SRL au demonstrat profesionalismul, perfecționismul și seriozitatea față de activitatea pe care o practică.

Astfel aceștea au elaborat rapid, calitativ și consecvent documente de tipul: contracte juridice și comerciale, scrisori investitoriale, acte normative juridice contracte de colaborare ș.a.

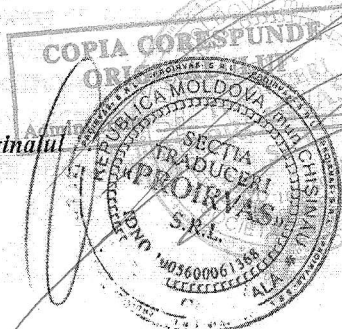
În calitate de consumatori de servicii de traducere, putem remarca înalta lingvistică performantă a traducerilor SC „PROIRVAS” SRL.

Chișinău, 28 octombrie, 2016

Cu toată considerațiunea,
Avocat Rașcov Serghei

Avocat  Rașcov Serghei

Copia corespunde cu originalul



MITRU Irina



SC "PROIRVAS" SRL
Birou de traduceri
Cursuri de limbi străine
MD-2012, Republica Moldova, mun. Chișinău,
str. Pușkin 26, et. 5, of. 1
e-mail: proirvas@mail.ru, tel.: +373 22 221-220
tel/fax: +373 22 226-454
mob. +373 79 17-24-13

CS "PROIRVAS" Ltd.
Translation agency
Foreign languages courses
26 Pușkin street, 5 floor, of. 1,
MD-2012, Chișinău, Republic of Moldova
e-mail: proirvas@mail.ru, tel.: +373 22 221-220
tel/fax: +373 22 226-454
mob. +373 79 17-24-13

SCRISOARE DE RECOMANDARE

Stimați domni,

Prin prezenta, aducem la cunoștința dumneavoastră că în anul curent Biroul Asociați de Avocați "Panțiru și Partenerii" a avut o colaborare eficientă cu SC "PROIRVAS" SRL.

Subliniem că activitatea asociației noastre are un specific din care derivă frecvent termeni restrânși de prezentare a actelor traduse, iar colaboratorii SC "PROIRVAS" SRL și-au îndeplinit întotdeauna îndatorările de serviciu, demonstrând calități profesionale.

Astfel, aceștia au elaborat rapid, calitativ și consecvent documente, cum ar fi: contracte, hotărâri, procuri, certificate și alte acte normative.

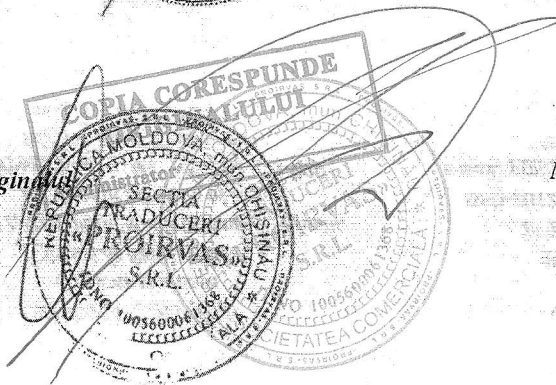
În calitate de beneficiar al serviciilor prestate de către SC "PROIRVAS" SRL, mizăm pe posibilitatea colaborării noastre continue, care sperăm că va fi la fel de productivă și în anul curent. Vă asigurăm de profesionalismul și ținuta lingvistică performantă a traducerilor efectuate de către SC "PROIRVAS" SRL.

Chișinău, 2017-02-03

Cu toată considerațiunea, Biroul Asociați de Avocați "Panțiru și Partenerii"



Copia corespunde cu originalul



MITRU Irina



SC "PROIRVAS" SRL
Birou de traduceri
Cursuri de limbi străine
MD-2012, Republica Moldova, mun. Chișinău,
str. Pușkin 26, et. 5, of. 1
e-mail: proirvas@mail.ru, tel.: +373 22 221-220
tel/fax: +373 22 226-454
mob. +373 79 17-24-13

CS "PROIRVAS" Ltd.
Translation agency
Foreign languages courses
26 Pușkin street, 5 floor, of. 1,
MD-2012, Chisinau, Republic of Moldova
e-mail: proirvas@mail.ru, tel.: +373 22 221-220
tel./fax: +373 22 226-454
mob. +373 79 17-24-13



Scrișoare de recomandare

Sămați domni,

Prin prezenta, aducem la cunoștința dumneavoastră că „We Trade” a avut o colaborare eficientă cu SC „PROIRVAS” SRL. Colaborarea noastră a constat în prestarea de către Societatea Comercială menționată anterior către „WeTrade” a serviciilor de traduceri scrise din în limba română, rusă, engleză, italiană.

Subliniem că activitatea societății noastre are un specific care necesită cunoașterea terminologiei la un nivel superior în toate limbile enumerate anterior, respectiv pe perioada de colaborare au fost momente când aceste traduceri au fost efectuate în termeni foarte restrinși unde lucrătorii SC „PROIRVAS” SRL au demonstrat profesionalismul, perfecționismul și seriozitatea față de activitatea pe care o practică.

Astfel aceeași au elaborat rapid, calitativ și consecvent documente de tipul: contracte juridice și comerciale, scrișori investiționale, acte normative juridice, contracte de colaborare ș.a.

În calitate de consumatori de servicii de traducere, putem remarcă înalta lingvistică performantă a traducerilor SC „PROIRVAS” SRL.

Chișinău, 28 octombrie, 2016

Cu toată considerațiunea, „We Trade”



Copia corespunde cu originalul



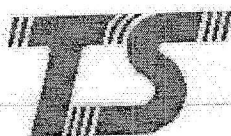
MITRU Irina

15



SC "PROIRVAS" SRL
 Birou de traduceri
 Cursuri de limbi străine
 MD-2012, Republica Moldova, mun. Chișinău,
 str. Puskjin 26, et. 5, of. 1
 e-mail: proirvas@mail.ru, tel.: +373 22 221-220
 tel/fax: +373 22 226-454
 mob. +373 79 17-24-13

CS "PROIRVAS" Ltd.
 Translation agency
 Foreign languages courses
 26 Puskjin street, 5 floor, of. 1,
 MD-2012, Chișinau, Republic of Moldova
 e-mail: proirvas@mail.ru, tel.: +373 22 221-220
 tel./fax: +373 22 226-454
 mob. +373 79 17-24-13



Technoservice

SCRISOARE DE RECOMANDARE

„TECHNOSERVICE SNC ” a avut o colaborare eficientă cu SC „PROIRVAS” SRL.
 Cooperarea noastră a constat în prestarea de către Societatea Comercială menționată anterior
 către „TECHNOSERVICE SNC” a serviciilor de traduceri scrise din/în limbile română, rusă, ucraineană și
 engleză.

Subliniem că activitatea întreprinderii noastre are un specific din care derivă, frecvent, termeni
 restrânși de prezentare a actelor traduse, iar lucrătorii SC „PROIRVAS” SRL și-au îndeplinit întotdeauna
 cu succes îndatorările de serviciu, demonstrând calități de punctualitate și perfecționism în efectuarea
 traducerilor solicitate.

În calitate de beneficiar, vă asigurăm de profesionalismul și ținuta lingvistică performantă a
 traducerilor SC „PROIRVAS” SRL.

Parma, 2 noiembrie 2016

TECHNOSERVICE s.n.c.
 di SIG. GABRIELE LUCCHETTI PAOLO
 Via N. Ossiprandi, 7
 43030 S. Michele Terno - Parma (PR)
 Cod. Fisc. e P.IVA 03158240348

Via Nello Ossiprandi, 7 - 43030 - S. Michele Terno - Parma - Italia - Tel./Fax +39-0521-336435 - E-mail: info@technoserviceparma.it
 REA di Parma n. 215197 - Ufficio Registro Imprese C.T.A.A. di Parma n. PR-2001-4022
 codice fiscale e partita IVA 02159240348



Copia corespunde cu originalul

MITRU Irina



SC "PROIRVAS" SRL
Birou de traduceri
Cursuri de limbi străine
MD-2012, Republica Moldova, mun. Chișinău,
str. Pușkin 26, et. 5, of. 1
e-mail: proirvas@mail.ru, tel.: +373 22 221-220
tel/fax: +373 22 226-454
mob. +373 79 17-24-13

CS "PROIRVAS" Ltd.
Translation agency
Foreign languages courses
26 Pușkin street, 5 floor, of. 1,
MD-2012, Chisinau, Republic of Moldova
e-mail: proirvas@mail.ru, tel.: +373 22 221-220
tel./fax: +373 22 226-454
mob. +373 79 17-24-13

Copia corespunde cu originalul

MITRU Irina

Scrisoare de recomandare

Stimați domni,

Prin prezenta, aducem la cunoștința dumneavoastră că „Gall Consulting” SRL, a avut o colaborare eficientă cu SC „PROIRVAS” SRL. Colaborarea noastră a constat în prestarea de către Societatea Comercială menționată anterior către că „Gall Consulting” SRL, a serviciilor de traduceri scrise din/în limba română, rusă, engleză, italiană.

Subliniem că activitatea societății noastre are un specific care necesită cunoașterea terminologiei la un nivel superior în toate limbile enumerate anterior, respectiv pe perioada de colaborare au fost momente când aceste traduceri au fost efectuate în termeni foarte restrinși unde lucrătorii SC „PROIRVAS” SRL, au demonstrat profesionalismul, perfecționismul și seriozitatea față de activitatea pe care o practică.

Astfel aceștia au elaborat rapid, calitativ și consecvent documente de tipul: contracte juridice și comerciale, scrisori investiționale, acte normative juridice contracte de colaborare ș.a.

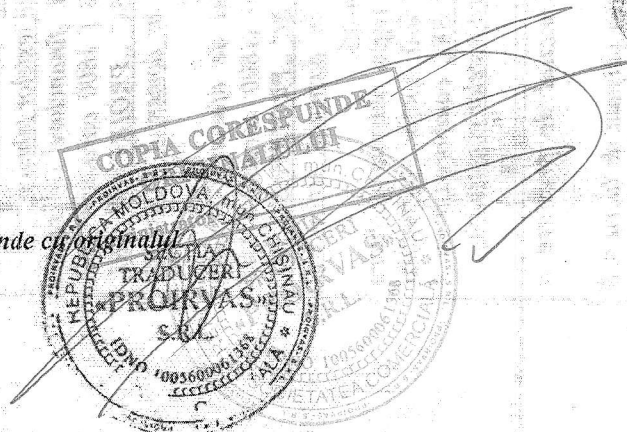
În calitate de consumatori de servicii de traducere, putem remarea ținuta lingvistică performantă a traducerilor SC "PROIRVAS" SRL.

Chișinău, 28 octombrie, 2016

Cu toată considerațiunea „Gall Consulting” SRL

Copia corespunde cu originalul

MITRU Irina



19